

No. 9779

**NETHERLANDS
and
INDONESIA**

**Agreement concerning the financial problems still outstanding
between the two countries. Signed at The Hague on 7 Sep-
tember 1966**

Authentic text: English.

Registered by the Netherlands on 7 August 1969.

**PAYS-BAS
et
INDONÉSIE**

**Accord concernant les problèmes financiers en suspens entre les
deux pays. Signé à La Haye le 7 septembre 1966**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 7 août 1969.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
CONCERNING THE FINANCIAL PROBLEMS STILL
OUTSTANDING BETWEEN THE TWO COUNTRIES

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Indonesia;

desirous of settling the outstanding financial problems between the two countries;

considering that this end should be accomplished in a single, all-inclusive agreement, which shall include the payment of a lump sum;

considering that such an agreement should be based on principles of justice, humanity and equity;

have agreed as follows:

Article 1

1. In the present Agreement the term “outstanding financial problems” shall include all financial claims of either of the Contracting Parties and of its nationals against the other Contracting Party and its nationals, either based on bilateral agreements or resulting from other causes, pension-rights included, as far as these claims originated before August 15, 1962.

2. The term “outstanding financial problems” shall not comprise any rights and obligations deriving from (normal) trade relations between the two countries and from the existing bilateral payments agreement, nor does the term comprise the obligations which either of the Parties has towards nationals of the other Party as a consequence of contractual relations or decisions of the national courts of either country.

3. The present Agreement shall also cover the losses sustained by Netherlands nationals as a consequence of the factual impossibility of exercising their

¹ Came into force on 21 May 1969, the date on which both Governments had informed each other in writing that the formalities constitutionally required in their respective countries had been complied with, in accordance with article 7.